Año XXXIII—Num. 9.312 PAMPLONA, Sábado 9 de Noviembre de 1907 Con censura eclesiástica

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
Para Pamplona: Un mes, 1'25 Pts.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.
Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14.
Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25.
El pago será adelantado

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN
Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 línea sencilla
Esquelas mortuorias, según muestrario

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

Diario independiente * Dos ediciones
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración é Imprenta: Paseo de Valencia, 36 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

✝

LA SEÑORA

Doña Margarita Ceballos Fernandez

DE 49 AÑOS DE EDAD

FALLECIÓ EL 8 DE NOVIEMBRE DE 1907 Á LAS ONCE Y CUARTO DE LA MAÑANA

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Su desconsolado esposo D. Pedro Valero y Lopez, comandante de Carabineros, hijo don José, hermanos don Enrique y doña Concha, primos, sobrinos y demás parientes

Suplican á sus amigos y conocidos se sirvan encomendar su alma á Dios y asistir á los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la iglesia de Santo Domingo, *hoy sábado*, 9 del corriente, á las *diez* de la mañana; acto seguido será conducido el cadáver al Cementerio.

Domicilio: Ciudadela, 9, 1.º

Pamplona 9 de Noviembre de 1907

EL ARBOL

Las recientes inundaciones han servido para que las personas sensatas anatematicen una de las causas que las producen: las talas. Ya á mediados del siglo último un ingeniero francés, Alejandro Surell, formuló estos dos principios:

«La presencia de un bosque sobre un terreno, impide la formación de torrentes». «La destrucción de una selva entrega el terreno como presa á los torrentes».

En efecto, los árboles son verdaderos clavos que sujetan en tierra las rocas, las piedras, los elementos movedizos del suelo. Sin ellos, el agua arrastra la tierra vegetal, corre libremente sobre una superficie impermeable y, hallando estrechos los cauces de los rios, se desborda por la llanura, sembrando la ruina y la miseria.

Despues se proponen las medidas heróicas, las obras hidráulicas formidables, los muros de contención costosos, los gigantescos arreglos de las cuencas hidrológicas. Y no vemos que la solución del problema no está en cortar brutalmente el paso á la riada, No, la solución es suprimir la riada en su origen. Si cada gota de agua que cae sobre una vasta cuenca encontrara un obstáculo que la retuviera; si una raíz, una fagina, un hoyo, un banqueo se opusiera al resbalamiento rápido de las aguas fluviales, el régimen hidrológico se modificaría en seguida. Cesarían las avenidas, y el agua que en breves horas pasa de las nubes al mar, devastando las riberas del rio, fecundaría durante largos meses nuestros campos sedientos.

España es un pais montuoso, quebrado. Las lluvias son irregulares. El suelo, por regla general, impermeable. Los cauces rápidos, estrechos y de cuencas amplias. Solo un buen régimen forestal podría subsanar tan graves inconvenientes. Pero á pesar de que tenemos unos 24 millones de hectáreas de pastizales y montes, es decir, casi la mitad de nuestro territorio, apenas si hay 5 millones cubiertas de bosque, ó sea alrededor de un 10 por 100 del suelo nacional. Y así anda la agricultura en la mayor parte de las provincias del centro y del sur.

La selva es madre de la tierra laborable. Sus raices sostienen el producto de la disgregación de las rocas, é incorporan al suelo los elementos transformados de la atmósfera. Las hojas caídas constituyen la alfombra de humus. El árbol, en conjunto atrae, conserva y regulariza la humedad. Gran parte de España no tiene bosques, y, por consiguiente, carece de capa vegetal suficiente. Apenas si cultivamos el 43 por 100 de la superficie de nuestro pais, mientras que Francia aprovecha el 53,3 por 100 de su suelo. Bélgica hace producir al 54 1[2 por 100 de su territorio, é Italia llega á extender el cultivo al 62,7 por 100 de la Peninsula. Y aún lo poco que cultivamos ofrece rendimientos escasos y aleatorios, pendientes alternativamente de terribles sequías y de inundaciones devastadoras.

R.

Cháchara

Lectores, os recomiendo
no vayais á pasear
por la vuelta del Castillo
en el trayecto que está
comprendido entre la Cuesta
de la Reina y el portal
de Taconera, que ha vuelto
su enorme seno á mostrar
aquella famosa cueva
que llamaban del Ran-ran.
La cueva ha abierto dos bocas,
muy estrechas, es verdad,
pero negras y terribles,
y que están diciendo: ¿Entrais
ó me trago siete vacas
que necesita el Ran ran?
Y como no entraba nadie,
tragó una vaca no más
que tranquila y descuidada
por allí acertó á pasar,
y hubiera tragado veinte
si hubieran estado allá
cerca de la abierta boca
del fatídico Ran-ran.
Conque ya sabeis, lectores,
lo que ocurre, no vayais
por la Vuelta del Castillo
desde la cuesta al portal
y si sois muy atrevidos
con cuidado habéis de andar,
no apartéis ojo del suelo
y mirad dónde pisais,
pisad en terreno firme
porque os puede devorar
ese mónstruo que se oculta
en la cueva del Ran-ran.

GARCILASO.

El Príncipe de Asturias

Los periódicos de Londres, como los de París hace pocos dias, dedican extensas informaciones á relatar acontecimientos y anécdotas referentes á los Reyes de España y al príncipe de Asturias.

El «Daily Mail» llegado ha pocos dias publica un relato detallado de su corresponsal en la corte de España, describiendo, casi hora por hora, la vida del heredero del Trono español, y de él reproducimos las siguientes líneas:

«El *bebé* de España, S. A. R. el príncipe de Asturias, regocija á sus parientes y amigos, por su espléndido desarrollo. Sus mejillas, llenas y rosadas, casi ocultan sus ojos, y es fama en Palacio que nadie ha tenido el privilegio de conocer la fuerza de sus pulmones; tan rara vez llora ó grita el augusto niño, aunque no se duda del poder y vigor que reserva.

»El Príncipe pesa en la actualidad 16 libras, y con sus ténues y doradas guedejas parece un niño de marcado tipo inglés.

»Su vida está registrada sistemáticamente.

»Generalmente abre sus ojillos azules á las siete y media de la mañana, aproximadamente, y después que ha desperezado sus miembrecillos y bostezado algunas veces, su nodriza cumple su misión. A las nueve en punto toma un baño, durante el cual S. A. se deshace en sonrisas y monadas. A esta operación asiste muchos dias la Reina doña Victoria.

»Terminado el baño el Príncipe es llevado á dar los buenos dias á sus padres. Después se verifica el paseo matutino, casi siempre en cochecillo y en los jardines de la parte posterior de Palacio. (El Campo del Moro)

»El Príncipe está mucho tiempo al aire libre, por regla general unas tres horas por la mañana si el tiempo lo permite, y si no la Reina misma, en caso de que no se lo impidan sus altos deberes sociales, le pasea en brazos por las artísticas y espaciosas galerías del regio alcázar.

»El horario oficial que se guarda para los servicios del heredero de la Corona, es el siguiente:

»A las siete y treinta, despertarse.

»A las siete y cuarenta y cinco, desayuno.

»A las nueve, baño.

»De nueve y treinta á diez, visita á sus padres.

»A las diez, paseo en coche de mano en los jardines de Palacio.

»A las once, almuerzo al aire libre (si el tiempo lo permite.)

»Hasta la una, sigue el paseo en los jardines.

»De una á tres, regreso á Palacio, segundo almuerzo y siesta.

»A las tres, *toilette* para la tarde.

»De tres y treinta, á cuatro y treinta, pasee en carruaje por la Casa de Campo,

»A las cuatro y treinta, regreso á Palacio y visita á sus padres.

»A las cinco y treinta, cena.

»A las seis, á la cama.»

Notas militares

ENSAYO DE UN NUEVO EQUIPO

Están muy adelantados los trabajos para el ensayo completo de un nuevo equipo para el arma de caballería.

PENSION

Le ha sido concedida la reglamentaria, al alumno de la academia de Ingenieros don Ricardo Perez y Perez de Eulate.

FALLECIMIENTO

En Toledo ha fallecido el alumno de la academia de Infantería don Vicente Romero, hijo del comandante del mismo nombre que, durante largos años perteneció á esta guarnición.

Ventoleras

Los españoles somos unos holgazanes.. segun un acreditado coleccionador de pipas.

Si ese sambenito de vagos nos los hubiera colgado un biólogo ilustre, un sociólogo perspicaz ó «siquiera» un filósofo más ó menos modernista, la cosa no tendria importancia

Pero.. ¡hay que rendirse ante la contundente autoridad de un coleccionista de pipas, en lo tocante al íntimo conocimiento de las razas!

Lo más que habíamos creido algunos, respecto á la *pipa*, es que servía solamente para fumar tabaco... ó lo que fuese.

Pues, no señor; la pipa es una especie de «verdadero Zaragozano» para adivinar cuál va á ser el final de las razas entregadas al «pipeo».

¡Dime cómo es tu pipa y te diré lo que eres! Tal es el axioma biológico del señor Watteville.

No hay que confundir la pipa de tabaco con la pipa del vino, pongo por pipa. El que vive entregado á esa última, ya sabemos en lo que vendrá á parar, sin necesidad de laboriosas deducciones *nicotinescas*.

La pipa larga,
señores mios,
indica siempre
ser poco amigo
de la energía
y de los brios.

Con esto y con la casi seguridad de que á lo sumo serán media docena de españoles los que fuman en pipa larga, no sabemos por donde habrá colegido el sabio *pipero*, que España es *vaga*.

Otra cosa sería si dijera que la mayor parte de los españoles «fumamos en pipa», por lo que se refiere á nuestros *clásicos* deseos de que nos toque á cada uno, todos los años, el premio gordo de Navidad.

¿Y los que fuman
en pipa corta?
Esos anuncian
raza económica.
Pues por lo menos
en una cosa
su economía
se corrobora.
¡En la madera
de la *piporra!*

***

En el extranjero no contentos con tener mujeres cocheras, tienen ya mujeres conductoras de automóviles; es decir, *chaufeusses*.

¡Qué envidia tendrán los amigos de la Corte!

Porque hasta allí no han llegado
ciertas progresivas modas;
y señores... no es lo mismo
tomar un *simón* por horas
cuando se va de visitas,
que tomar una *simona*.

***

El juego produce en Francia cantidades verdaderamente considerables.

Según una estadística, durante el verano de 1907 los casinos franceses en donde se juega, han logrado en total 10.137.194 francos de beneficios cifra de la cual el Tesoro percibe 1.520.579,20 francos.

Las carreras de caballos—otro pretexto de juego en grande escala—han producido también millonadas.

El Hipódromo de Longchamps ha cerrado sus puertas, liquidando su temporadita anual con un beneficio de 200.000 francos más que en el año anterior.

Entonces es de creer
que lo que más ha cerrado
Longchamps, no ha sido sus puertas
sino el bolso del incauto
que ha perdido la carrera
es decir... la del caballo.

De todos modos, los partidarios del régimen (en Francia, por lo visto, el régimen más acreditado es el de: «rojo gana color pierde») estarán la mar de contentos.

Porque es cosa divertida
la forma republicana.
¡Negro pierde... rojo gana!
La moral es media vida
en la democracia humana.

GUILANEZ

Película local

El teatro

¡Ya tenemos una compañía que quiere pasar un par de meses en Pamplona!

Supongo que la noticia agradará á muchísimos, porque, ¡señores! pasan de mil las personas que me han preguntado:—Oye, ¿cuándo viene compañía?

—¿Sabes hasta cuándo va á estar cerrado el teatro?

—¡Pues señor, estamos frescos, no sabemos dónde pasar dos horas de la noche. ¡Si hubiera compañía!

—Esto es un aburrimiento. La verdad es que no sabe uno donde distraer los ocios un domingo.

Pues bien, amigos, ya tenemos compañía, ya sabréis dónde pasar dos horas de la noche, ya teneis una diversión para los domingos, ya podeis abonaros...

Es de suponer que la compañía será un éxito, porque ¡son tantos y tan grandes los deseos que tenemos de teatro, que seguramente habrá todas las noches llenos apiastantes!

Ya lo sabe el señor Balmaña, director de la Compañía, hay grandísimos deseos, hay verdadera ansia, verdadera necesidad de representaciones teatrales.

Si se oyeran los lamentos de algunos amigos mios, diríase que en Pamplona es alimento de primera necesidad el teatro.

Envío mi enhorabuena al señor Balmaña, porque á buen seguro que con las noticias que le doy y que son ciertísimas, creerá que Pamplona es la jauja de los cómicos.

Por lo menos, esta vez debe serlo, ó no somos consecuentes.

Sé que la compañía trae varios estrenos y un repertorio que somete á la elección, á la voluntad del público, y sé que la compañía es buena, sin que haya en ella eminencias, es decir, que sabrá cumplir sus deberes perfectamente.

Ya se yo tambien que todos los entusiasmos, que todos los deseos, que todas las ansias flaquearán la noche siguiente al debut, pero de todos modos puedo equivocarme, y debo equivocarme, porque pasan de mil los que dicen por ahí:

—Esto da rabia; no hay teatro..... ¡si hubiera compañía!

Si van todos estos, éxito seguro.

G.

Campos y mercados en Navarra

La nota dominante continúa siendo la que la lluvia nos suministra. Ello no obstante y á pesar de la insistencia con que el agua ha caido en nuestros campos, puede decirse que en la mayor parte de los pueblos se ha llevado á cabo la siembra en condiciones más ó menos ventajosas, pero por lo general felizmente y con fundadas esperanzas de un buen resultado.

Notas locales

Cascante

No llueve y esto tiene disgustados á los labradores por no poder hacer la siembra en buenas condiciones.

La cosecha de oliva será escasa y pronto dará principio la recolección.

El mercado en calma saliendo algo de trigo y aceite.

Mendigorría

El campo presenta buen aspecto.

Hay mucha existencia de vino y regular en granos, siendo escasa la demanda de aquel y abundante la de granos

Estella

El tiempo ha mejorado mucho, disfrutando hoy de un magnífico dia, que se conoce lo han aprovechado para hacer la siembra, pues se ha notado la falta de hombres en el mercado. La plaza del ganado de cerda muy concurrida, viéndose bastantes ejemplares para matar.

Murchante

Llevamos muy buen tiempo, como de primavera, pero sin llover lo necesario.

La oliva (aunque poca) ha mejorado mucho.

Hay mucha existencia de vino, poca de aceite y regular de granos.

Miranda

Se está concluyendo la siembra en muy buenas condiciones, los campos nacen con mucho vigor y lozanía.

Hay regular existencia de vino y granos, escaseando en cambio la de aceite.

Villafranca

Tiempo bueno, dejando concluir la siembra á los labradores. Los campos se hallan en inmejorables condiciones.

Los olivos prometen regular cosecha.

El mercado, así de granos como de líquidos algo en calma á causa de la escasez de existencias.

Durante la semana se han vendido tres vagones de patatas para Zaragoza.

Los arcos

La siembra de cereales da á su fin en esta villa, habiéndose hecho en muy buenas condiciones.

Los olivares presentan muy buen aspecto, como asimismo los prados de pasturaje y los helechales.

En líquidos hay poca existencia y mucha en granos.

Este se ve muy solicitado.

Sangüesa

El mercado de cerda ha estado animadísimo.

Se han hecho muchos tratos á precios muy elevados.

Los gorrines se vendieron desde 42 hasta 60 pesetas la pareja.

Los que se vendieron para el pique se pagaron á 7,50 y hasta 8 pesetas la docena.

El campo muy bueno gracias á las repetidas lluvias.

En vino y aceite hay poca existencia, siendo regular la de granos.

No se nota el el campo, por ahora, necesidad de peones.

Folletin de EL ECO DE NAVARRA 119

El contrahecho

bres á quienes se confió la vigilancia del pabellón estaban pagados para toda la noche y nada impedía dejarlos en sus puestos. Pasado el miedo la alegría reinó en la sala del festin. Entonces empezaba verdaderamente la fiesta. Los gentiles hombres no se acordaban de haber temblado y los comerciantes parecían valientes como Cesar.

Sin embargo, á todo ridículo como á toda falta, es preciso buscar un culpable. El pobre Oriol fué la víctima escogida para expiar el miedo general. Sólo él había temblado.

Tal fué la opinión de aquellos señores.

—¡Las damas, las damas! ¡Qué vengan!

A una seña del príncipe, Nocé abrió las puertas del gabinete. Las señoras entraron en el salon como una banda de pájaros. Gritaban quejándose todas á la vez de la larga espera.

La Nivelle dijo á Gonzaga señalando á doña Cruz:

—Es muy curiosa vuestra protegida. La he quitado diez veces del agujero de la cerradura.

—¡Dios mio!—contestó el príncipe cándidamente.—¿Y qué hubiera podido ver? Os hemos alejado en interés vuestro. Hablábamos de negocios y como sabemos que estas conversaciones os aburren...

—¿Para qué nos habéis llamado?—preguntó la Desbois.

—¿Va á ser ya la boda?—preguntó la Fleury.

Y Cidalisa, acariciando con una mano la barba de Cocardasse y con la otra la mejilla ruborosa de Passepoil les preguntó:

—¿Sois de la orquesta?

Passepoil se estremeció de la cabeza á los pies al sentir el contacto de aquella mano suave y perfumada.

Quiso hablar y no pudo.

—Señoras—dijo Gonzaga besando la mano á doña Cruz,—no queremos tener secretos para vosotras. Si nos hemos privado un momento de vuestra compañía ha sido para arreglar los preliminares de la boda que debe tener lugar esta noche.

—¡Pero es verdad! ¿Vamos á presenciar la comedia?

Gonzaga protestó:

—Se trata de una unión seria.

Y acercándose á doña Cruz la dijo:

—Ya es tiempo de que prevengais á vuestra amiga.

Doña Cruz le miró inquieta y dijo:

—Me habéis hecho una promesa.

—Todo lo que prometo, lo cumplo.

Y llevando á doña Cruz hasta la puerta, añadió:

—Puede rehusar si quiere; pero por ella misma y por otro que no quiero nombrar deseais que acepte.

Doña Cruz ignoraba la suerte de Lagardére y no podía adivinar la hipocresia del príncipe. Sin embargo, dijo antes de salir del salón:

—Monseñor, ignoro los motivos que os obligan á obrar como lo hacéis; pero desde ayer pasan cosas muy raras. Somos dos pobres jóvenes y carecemos de la experiencia que se necesita para adivinar enigmas. Por amistad á mi, por compasión á esa pobre niña desolada, decidme una palabra, una sola que explique la situación y me sirva de argumento contra su resistencia. Yo tendré energía, si puedo decirla en qué beneficia ese matrimonio al caballero Lagardére.

—¿No teneis vos confianza en mí?—dijo con tono de reproche.—¿No tiene ella confianza en vos? Yo afirmo y vos me creéis; afirmad vos y os creerá ella. Y daos prisa—añadió con acento más imperioso,—porque quedo esperándoos.

Doña Cruz se alejó.

En este momento un gran tumulto se produjo en el salón, formado por clamores alegres y sonoras risas.

—¡Bravo, Chaverny!—decian unos.

—¡El jorobado es muy atrevido!—exclamaban otros.

—¡La copa de Chaverny está más llena!

—¡No bebáis más! ¡Eso es un duelo á muerte!

Y las mujeres:

—¡Van á matarse! ¡Están locos!

—¡El jorobado es el diablo!

—¡Si el jorobado tiene tantas azules como se dice, me siento inclinada á adorarle!

—¡Ved cómo beben!

—¡Son dos esponjas!

—¡Dos simas! ¡Bravo, Chaverny!

—¡Bien, jorobado!

El jorobado y el marqués sentados uno frente á otro, estaban rodeados de un circulo que engrosaba cada vez más. Era la segunda vez que los luchadores empezaban el duelo.

La invasión de las costumbres inglesas, había puesto de moda entonces esta clase de combates.

Se habian consumido una docena de botellas. Chaverny estaba lívido y sus ojos inyectados de sangre parecían querer saltársele de las órbitas. A pesar de su esbelto talle y de la poca capacidad aparente de su estómago, era bebedor terrible. El jorobado al contrario, parecía sólo más animado y sus ojos brillaban extraordinariamente. Hablaba y se movía como tres, lo que según los entendidos en esta clase de duelos, es una desventaja. La charla marea tanto como el vino. Todo campeón de la botella debe ser mudo en un combate serio. El partido estaba por Chaverny.

—¡Cien pistolas! exclamó Navailles.—¡Apuesto cien pistolas á que Chaverny hace volver bajo los capas al jorobado!

—¡Apuesto!—respondió el jorobado tambaleándose en su sillón.

—¡Todo lo que llevo en el portamonedas por el marqués!—dijo la Nivelle.

—¿Cuánto tiene el portamonedas?—preguntó Esopo después de vaciar su copa.

—¡Cinco acciones azules! ¡Toda mi fortuna!

—¡Van contra diez que yo apuesto!—contestó el jorobado.—Echad de beber.

—¿Cuál te gusta más?—murmuró Passepoil al oido de su noble amigo señalando á las damas.

—¡Rayos y truenos! ¡Va á anegarse!—respondió el gascón que no apartaba los ojos del jorobado.—Jamás he visto beber á un hombre tanto.

Esopo II dejó su asiento. Todos creyeron que iba á caerse. Pero se sentó gallardamente en la mesa después de dirigia á los que le rodeaban una mirada cinica y burlona.

—¿No hay copas mayores?—exclamó tirando la suya.—Con estas cáscaras de nuez vamos á estar asi hasta mañana.

X

Triunfo del jorobado

Volvamos de nuevo á la habitación del piso bajo, donde hemos visto antes á Aurora y á doña Cruz. Aurora estaba sola y arrodillada sobre la alfombra. Pero no oraba.

El ruido que llegaba hasta ella de la sala

2008 Ministerio de Cultura

Arguedas

El trigo de secano están ofreciendo á 6,75 y 7 pesetas robo, puesto sobre vagón en Yudela. Precio que nos extraña sobremanera.

La siembra de cereales se está haciendo en muy buenas condiciones y con un tiempo hermosísimo.

El aspecto del campo es inmejorable, conservando la tierra la humedad deseada para el buen desarrollo de las semillas y las plantas.

Durante la semana se han vendido dos vagones do trigo.

Tudela

Regularmente los sembrados de secano y superiores los de regadío.

El estado atmosférico sigue siendo húmedo.

Bueno el aspecto de los olivares.

El mercado animado por lo que á cereales se refiere, de los que hay exceso de demanda.

La existencia de vino muy escasa.

Tafalla

El campo presenta superior aspecto asi en secano como en regadío.

Los olivares tambien prometen un buen resultado.

El tiempo sigue propicio á la humedad.

Poca existencia de vino, regular de aceite y mucha de granos, cuyo mercado se halla en absoluta calma.

Puente la Reina

Tiempo húmedo. Los labradores se emplean en sembrar trigo y menuciales, apesar de que todavía no está la tierra sazonada; pero como el tiempo pasa y no asegura, los labradores aprovechan lo que pueden,

La recolección de alubias toca ya á su fin con buen resultado.

Precios

Trigo.—Villafranca de 5 25 á 5,50 pesetas robo; Puente de 5,25 á 6; Tudela 6; Estella 5,75; Tafalla de 6 á 6,37; Miranda 6; Sangüesa de 5,50 á 5,75; Los arcos 5,75; Murchante de 5,75 á 6; Cascante 6; Mendigorría 5,87; Arguedas de 5,75 á 5,85.

Cebada.—Villafranca 2 pesetas robo; Puente 3; Tudela 3; Estella 3,25; Tafalla de 2,75 á 2,87; Miranda 3; Sangüesa 3,25; Murchante 3; Cascante 3; Mendigorría 2,75; Arguedas 3.

Avena.—Villafranca á 2 pesetas robo; Puente 2,75; Tudela 2,75; Estella 2 50; Tafalla 2.37; Miranda 2,50; Sangüesa 2,25; Los arcos 2 25; Murchante 3; Mendigorría 2,50; Arguedas 3.

Maiz.—Villafranca á 5 pesetas robo; Puente de 4,50 á 5.50; Tudela 5 50; Estella 4,25; Miranda 4; Murchante 4,25; Cascante de 4 á 4,50; Arguedas 4.

Habas. Villafranca á 5,50 pesetas robo; Tudela 6; Estella 4,50; Miranda 4.

Alubias.—Villafranca 12 pesetas robo: Puente de 11 á 15; Tudela 17; Tafalla de 10 á 12; Miranda 10; Sangüesa de 15 á 17.

Garbanzo.—Tudela de 20 á 28 pesetas robo; Tafalla de 14 á 28.

Vino común.—Villafranca á 2 50 pesetas cántaro; Puente la Reina 2,50; Tudela de 2,25 á 2,50; Estella 3; Tafalla de 3 á 4; Miranda 3; Sangüesa 3,75; Los arcos 3; Murchante 2,25; Cascante de 2,25 á 2,50; Mendigorría 2,60.

Vino rancio.—Villafranca á 12 pesetas cántaro; Sangüesa 8, Murchante 8.

Aguardiente seco de vino.—Villafranca á 16 pesetas cántaro; Miranda 12; Sangüesa 8.

Idem de orujo.—Villafranca á 12 pesetas cántaro.

Anisado de vino.—Villafranca á 20 pesetas cántaro.

Idem de orujo.—Villafranca á 16 pesetas cántaro.

Aceite.—Villafranca 18 50 pesetas arroba; Puente 21; Tudela 17; Estella 19,50; Tafalla de 18,50 á 20; Miranda 20; Sangüesa de 19,50 á 20; Los arcos de 19 á 20; Murchante 18; Cascante 17.

Patatas.—Villafranca 1,10 pesetas arroba; Puente 1,75; Estella 1,25; Miranda 1; Sangüesa 1,50; Murchante 1,50; Cascante de 1,25 á 1,65.

Precio de los jornales á seco.—Villafranca 2 pesetas; Puente de 2 á 2,25; Tudela de 2,25 á 2 50; Miranda 2,50; Sangüesa 2; Los arcos y Mendigorría de 2,50 á 3; Arguedas de 2,25 á 2,50.

Id. con vino.—Sangüesa 1,50 pesetas.

Del Vaticano

LOS MODERNISTAS

El acontecimiento más notable de estos dias pasados ha sido la condenación de la respuesta de los modernistas á la Encíclica de Su Santidad; folleto de 250 páginas, publicado en Roma y escrito en italiano, así como la excomunión de los autores, de los colaboradores y de cuantas personas han coadyuvado á la perpetración de este acto de rebeldía.

Es curiosísimo el hecho de que la Prensa anticatólica italiana haya juzgado, en general, bastante irónicamente el procedimiento de esos caballeros, que tienen la singular pretensión de reformar el catolicismo y de imponer al Papa el resultado de sus lucubraciones, sin tener en cuenta que la sumisión al Soberano Pontífice constituye la esencia misma del catolicismo.

El anticlerical «Messagero escribe á tal propósito:

«Si los jefes de la Escuela modernista tienen el convencimiento de que Pio X ha emprendido una senda torcida, ¿por qué no lo abandonan á su fatal destino y fundan ellos una religión á su gusto?

La pretensión de seguir viviendo en una casa sin respetar las reglas establecidas por el dueño de la misma es, por lo menos, ridícula. No necesitaron tanto para separarse de la Iglesia los que en otros tiempos pretendieron representar el verdadero espíritu del cristianismo. Si estos señores modernistas son verdaderamente reformadores, reformen cuanto les plazca y dejen á los demás en paz.»

Esperamos que los modernistas comprenderán la indirecta.

GACETILLAS

Nuestro querido amigo don Visitación Muñoz, teniente coronel de infantería, que por mucho tiempo estuvo de guarnición en esta capital y ahora se encuentra en Toledo, comparte la inmensa desgracia que sufre su cariñosa esposa, la cual, desde hace seis meses, sufre una afección á la vista que la ha dejado completamente ciega, sin que los cuidados de la ciencia hayan conseguido nada favorable.

Como la distinguida señora D.ª Cándida Arregui es muy conocida en Pamplona y son muchas las personas que se interesan por su salud, nuestro amigo el señor Muñoz nos encarga que por nuestro conducto demos las gracias á los muchos amigos que se han interesado por su salud.

Muy de veras deseamos el restablecimiento de la enferma.

En la mañana de ayer dejó de existir en esta ciudad la distinguida señora doña Margarita Ceballos y Fernandez, cariñosa esposa del segundo jefe de esta Comandancia de Carabineros don Pedro Valero.

A este señor y su distinguida familia les enviamos desde estas columnas la expresión sincera de nuestro sentimiento.

En sufragio del alma de la finada se celebrará hoy á las diez en la iglesia de Santo Domingo una función fúnebre y á continuación se verificará la conducción del cadaver al cementerio.

En la Secretaría de la Universidad de este distrito se han recibido los siguientes títulos:

Licenciados en Derecho, de don José Gastón y don Juan Gonzalvo; de Veterinario, de don Pedro Lardiés, y de Maestro, de don Fernando Gurucharri, don Raimundo Martinez, don Julian Bargosi y doña María Perez.

De Bachiller á favor de don Rogelio Martinez.

A las señoras.--El representante de la casa Oyarzun, de Bayona, participa á la numerosa clientela haber llegado á esta capital con todas las novedades y confecciones de invierno, hospedándose en el Hotel «La Perla» cuarto número 12. 8—5

El "Boletin Oficial,, de la diócesis de Orense, de la que es dignísimo Prelado nuestro ilustre paisano el Dr. Sr. Ilundain, publica lo siguiente:

«S. E. Ilma. Sr. Obispo ha visitado las parroquias y anejos de los arciprestazgos de Ginzo y Maside, durante el presente Otoño.

Las confirmaciones administradas exceden el número de 12 300. Han sido muy lucidas las comuniones generales que se han celebrado con ocasión de la Visita Pastoral.

El miércoles 30 de Octubre regresó el reverendísimo Prelado de su apostólica excursión».

Ha regresado de Madrid el doctor don Tomás Garmendia.

Ha sido detenido y conducido á la cárcel de San Sebastian un individuo llamado Miguel Irañeta, natural de Satrústegui, que en una taberna de Astigarraga hizo un disparo de arma de fuego.

A 35.427 pesetas ascienden los donativos recibidos por el señor Obispo de Málaga para el socorro de los perjudicados por las inundaciones.

En el Gobierno civil se expidieron ayer 2 licencias de caza,

Esto vá de capa caída.

Dicen de Huesca que las aldeas próximas á Torrelarivera están amenazadas de hundirse por completo.

Desde el 22 de Octubre se abre la tierra, se sienten ruidos subterráneos y se repiten con frecuencia fenómenos sísmicos.

Las casas se parten y los desniveles del terreno producen simas profundísimas.

Los vecinos huyen de las casas y por la paralización de los trabajos se hallan en la miseria.

El alcalde de Torrelarivera, ha pedido auxilios al gobernador de la provincia.

Ha llegado el viajante de los almacenes de «El Siglo» de Barcelona, con un extenso y moderno muestrario de abrigos y vestidos para señora y niños, ropablanca, calzado, alfombras, linolemus, paraguas, vajillas, muebles, trajes de caballero, camisería, género de punto, etc. Preciosos modelos de juegos cama. Mediante aviso en el Hotel «La Perla» pasará á domicilio. 5—3

Anteayer quedó constituida en la villa de Aoiz la sociedad Anónima «El Irati» mediante escritura otorgada ante el notario de la misma don Felipe Florez.

Conocen nuestros lectores la muchísima importancia que para Navarra tiene la espresada sociedad, que dedica sus capitales al aprovechamiento del monte Irati, uno de los mejores de Europa y á la explotación del tranvía eléctrico de Pamplona-Aoiz-Sangüesa y nosotros, desde estas columnas, manifestamos el deseo que tenemos de que la empresa formada á dicho efecto logre los éxitos que con sobrado fundamento se promete en los indicados negocios.

Dicen de Sansoain que al comunicar el guarda Ramón Armendariz la denuncia que hacía á Fé ix Murillo por apacentar dos ganados vacunos en un olivar, el Murilio se insolentó contra el guarda, amenazándole de muerte.

El juzgado entiende en el asunto.

Procedente de su hermosa "Villa Anita» en Garralda, ha llegado á esta capital en compañía de su distinguida esposa nuestro estimado amigo don Francisco Chiquirrín. Pasarán entre nosotros una temporada, marchando después á Barcelona.

Bien venidos.

Se traspasa una taberna por no poder atenderla su dueño. Plazuela de San Nicolás 41, 1.º, informarán. 3—3

Ha sido nombrado párroco de Barásoain el virtuoso sacerdote don Justiniano Aguirre, que prestaba sus servicios en Leoz.

En el vecindario de Leoz era muy querido y considerado el señor Aguirre, y su marcha ha sido muy sentida.

Deseámosle muchas felicidades en su nuevo destino.

Mañana domingo el Obispo de la diócesis administrará el Sacramento de la confirmación en la iglesia parroquial de Falces.

Ayer tomó posesión de su cargo el nuevo canónigo de la catedral de Tudela don Pascual Huarte y García, recientemente nombrado.

Reciba nuestro paisano y amigo nuestra cordial felicitación.

Adoración Nocturna.--En la noche de hoy á mañana le corresponde hacer la vigilia al turno sexto titulado «San Francisco Javier».

Lo que se avisa para conocimiento de los socios activos y honorarios que pertenecen al citado turno.

Se encuentra vacante un beneficio de maestro de capilla en la catedral de Orense.

El plazo es de 30 dias que terminarán el dia 30 del actual mes de Noviembre.

Acaba de llegar el representante de la acreditada casa Charpentier y Fitz, de Bayona, con un bonito y variado muestrario de novedades para la próxima temporada; se hospeda Hotel La Perla.

x 6—5

En el Ensanche se ha terminado la construcción de un soberbio «obogan» que probablemente será enviado á Madrid.

Dicho aparato es más alto que el que se usó durante las pasadas fiestas de San Fermín.

Ha sido agraciado con el cargo honorario de administrador de esta Sucursal del Banco de España don Mauro Ibañez, en la vacante que por defunción dejó nuestro inolvidable amigo D. Joaquín García Echarri.

Anoche se encontraba en gravísimo estado nuestro distinguido y respetable amigo don Fernando Palacios, hasta tal extremo que le fué administrada la Extrema Unción.

Rogamos á Dios por la salud del distinguido enfermo.

La situación aflictiva del viñedo de los departamentos meridionales de Francia se expresa diciendo que, según noticias, el Credit Foncier ha decidido, por ahora, no admitir en garantía de préstamos hipotecarios fincas de dicha clase, ni aun en la proporción reducida que marcan los estatutos.

En la vuelta del Castillo en el trozo comprendido entre la Cuesta de la Reina y el Portal de Taconera, se hundió en dos sitios el terreno formando dos pozos que tendrán poco más de 50 centímetros de diámetro, y metro y medio de profundidad.

En uno de estos pozos cayó una ternera, y hubo necesidad de grandes trabajos para sacarla del subterráneo.

Alemania se muestra orgullosa de poseer las mejores colmenas del mundo: posee cerca de dos millones y se fabrican por las industriosas abejas sobre 20.000 toneladas de miel. España está en el segundo record de la producción de miel, pues fabrica anualmente unas 19.000 toneladas.

La demanda de manzana con destino al extranjero viene siendo activísima en la provincia de Guipúzcoa, estimándose en un millón de pesetas próximamente el valor de la fruta vendida á Alemania, Francia y otras naciones de Europa.

El acreditado almacen de aceites de los señores Hijos de Luis Merino que hasta la fecha se hallaba situado en la calle de San Miguel núm. 1, se ha trasladado á la calle de Las Navas de Tolosa núm. 5, (Ensanche). 16—15

Parece que va por muy buen camino la idea de fundar en Pamplona las cantinas escolares que tanto éxito han dado en todas las poblaciones en que existen.

Es una idea hermosa altamente humanitaria que será unánimente aplaudida.

Tenemos entendido que muy pronto comenzarán los trabajos de la carretera de Lanz á Olagüe.

El cinematógrafo se vió ayer concurridísimo.

Todas las películas fueron nuy aplaudidas.

Hoy habrá nuevos estrenos que, seguramente, serán del agrado del público.

Los chanclos marca "Boston,, son insuperables.

Una vez más se va á proceder á hacer la «toilette» de la famosa torre Eiffel.

Cuando por la primera vez se exhibió al público en 1889, ostentó un color rojo oscuro peculiar que se hizo de moda en trajes de señoras, corbatas y tapicerías el rojo torre Eiffel.

Años después se la pintó de nuevo de color anaranjado brillante, y por última vez apareció dorada.

Por fin se ha decidido pintarla de nuevo, y ya no será de un solo color, sino de dos.

Parece ser que esta vez va á ser decorada pintándola en su primera mitad de un color achocolatado oscuro, imitando el color del hierro hasta la segunda plataforma, y de ésta hasta el asta-bandera, que ondea á 300 metros de altura, será plateada con aluminio.

Estos lavados de la torre Eiffel no pueden prodigarse, pues cada vez que se la cambia de color cuesta la friolera de 75.000 francos, pues además de la inmensa cantidad de litros de pintura empleado hay durante tres completos meses cuarenta pintores dedicados en otras tantas jornadas á hermosear la torre más alta del mundo.

Ha tomado posesión del cargo de coadjutor de la parroquia de San Pedro de Olite, el joven sacerdote don José Boneta.

Sea enhorabuena.

Doctor Mañeru..-Enfermedades del estómago. Consulta diaria de 10 á 1. Zapatería 52. —4

Por el Centro de recría caballar y remonta se han dado órdenes para que dentro de unos dias se compren en esta localidad 50 caballos con destino al Instituto de la guardia civil formando parte de ella el Veterinario 1.º del Regimiento Caballería de Almansa don José Vizcaino.

Esta noche á las nueve y media se celebrará un magnífico concierto en el salón del Nuevo Casino Eslava, con arreglo al siguiente programa:

1.º «Stipelio» sinfonía (por el sexteto).—Verdi.

2.º Fantasía de la ópera «Y Puritani» (por el señor Vega).—Bellini.

3.º «Le Four y la Nuit» (por el sexteto).—Luocq.

4.º Fantasía de «Concerto de Rigoletto» (por el señor Vega).—Verdi.

5.º «Murmulles des Baisiers» wals, 1.ª vez (sexteto).—Bazigade.

En este concierto, además del sexteto, tomará parte el notable concertista de clarinete señor Vega. acompañado al piano por el señor Larrea.

Después de pasar una larga temporada en Zaragoza ha regresado á esta ciudad el presidente de la Cámara de Comercio don José Onsalo, estimado amigo nuestro en compañía de su distinguida esposa.

En la prensa de Logroño vemos la siguiente noticia:

«En el tren correo que llegó á esta estación á las tres de la tarde, fué detenido por la pareja de Orden público, un carterista que dijo llamarse Manuel García Gonzalez, de 26 años, natural de Burgos, el cual quitó á su compañero de viaje, don Hilario Pardo, natural de Murchante (Navarra), una cartera que contenía 200 pesetas y documentos importantes.

Conducido á la inspección, ingresó anoche en la cárcel á disposición del juez»:

Uno de estos dias es esperado en Tafalla el gobernador civil de Valencia, querido amigo y paisano nuestro don Jenaro Perez Moso.

Hoy á las diez de la mañana tendrá lugar en el Ayuntamiento la elección de compromisarios que han de intervenir en la elección parcial de senador por esta provincia el 17 del actual.

La Alcaldía ha publicado un bando haciendo saber: que teniendo ordenado al personal de la Dirección de Obras del municipio ocupado en la formación del plano parcelario de la jurisdicción, que restablezca con su debida extensión todos los caminos y sendas de que han aprovechado en todo ó en parte los dueños y arrendatarios de fincas rústicas, se previene á estos que, aprovechando la época actual de la siembra, dejen de utilizar el terreno de que indebidamente se han apropiado, pues de lo contrario no se les abonarán los perjuicios que puedan irrogarles, al ser restablecidos dichos caminos y sendas.

De Miranda comunican una sensible desgracia.

Hace tres dias encontrándose en su domicilio el niño de dos años y medio de edad Emilio Sesma, acompañado de sus hermanitos, tuvo la desgracia de que el fuego del hogar prendiera en sus vestidos, produciéndole horribles quemaduras.

Su estado es gravísimo y créese que haya fallecido para la fecha.

Lamentamos muy de veras la desgracia.

El conocido torero mejicano Vicente Segura, vendrá á España en la próxima temporada de verano para tomar parte en varias corridas.

La guardia civil de Corella ha denunciado al Juzgado á un vecino de dicha ciudad, de 74 años de edad, que fué sorprendido cazando sin licencia.

Se le ocupó una red y cinco reclamos con otras tantas jaulas.

Emulsión de aceite de hígado de bacalao, el mejor reconstituyente para los niños, frascos desde una peseta. Farmacia de Arteaga, Paseo de Valencia 32. —18

Por el exceso de anuncios que tenemos para la plana tercera, nos vemos precisados á pasar los siguientes á la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS:

Taberna, Anuncios.—Reclamos, Novedades, Molinero electricista, Quita manchas, Sustitutos, Agente marítimo, Nodriza, Para novedades en postales, Junta de Abastos de Lerín, De Jijona, Venta de caballos, En la calle, Nodriza, Dependiente de barbero.

PUBLICACIONES

A LAS MADRES Y MAESTRAS

El gran problema de la educación de la niña, sacándola de la ignorancia y conservando su inocencia, ha sido resuelto de una manera hermosa por la ilustre escritora norteamericana Mary Wood-Allen en su hermoso libro «Lo que debe saber la niña», en el que se contesta á las honradas preguntas que las niñas hacen sobre el origen de la vida y de los seres de una manera verdadera, inteligente y satisfactoria, que las libra de la ignorancia, las capacita para evitar el vicio y las aparta de pecados solitarios y sociales.

Este libro que ha merecido universales elogios de los hombres de ciencia y de eminentes prelados, contando entre otras altas autoridades que han dicho bien de la obra al sabio doctor español don Juan Manuel Mariani, ha sido traducido al castellano por la cultísima escritora Margarita María de Monterrey y editado con gran esmero por los inteligentes editores señores Bailly-Bailliére é Hijos, que acaban de publicarlo.

«Lo que debe saber la niña» es, sin duda alguna, el mejor consejero de una madre, puesto que la da resuelto, no solamente el problema de explicar á su hijas los hechos fisiológicos de la reproducción, rodeados de una atmósfera de santidad y reverencia sino que la enseñará á preservarla del vicio, inspirándola ideas morales y elevadas que serán garantía segura de una recta conducta en el porvenir.

En una palabra, este libro creemos no debe faltar en la casa y en la escuela porque, como muy acertadamente dice de él doña Carmen Roj, directora de la Escuela Normal Central de Maestras de Madrid, hay que desear que las niñas se eduquen conforme á sus principios para que mañana sean excelentes madres.

Precio: 3'50 pesetas en rústica y 4 encuadernado. Bailly-Bailliére é Hijos, editores, Plaza de Santa Ana, 10, Madrid y en todas las librerías.

†

HA FALLECIDO:

En Villafranca doña Pilar García.

R. I. P.

Nuestra información

Conferencias telefónicas

De la región

Alava

Vitoria 8 (8 noche).

Los propietarios

La junta directiva de la asociación de propietarios se reunirá el domingo á las doce del mediodía, para tratar asuntos relacionados con sus intereses.

Los automóviles

Hoy se han celebrado las pruebas de automóviles entre Vitoria y Bilbao, con objeto de implantar este nuevo servicio.

Los automóviles que han hecho el recorrido eran de la marca F. I. A. T.

Los invitados á las pruebas han quedado muy satisfechos del resultado de las mismas.

Las Diputaciones vascongadas

Mañana son esperados en esta capital los representantes de las Diputaciones de Guipúzcoa y Vizcaya.

Aunque los asuntos que han de tratarse son hasta ahora desconocidos, tengo informes particulares de buen origen que permiten asegurar que el asunto principal á tratar es el relativo al proyecto de ley de Administración local, cuyas enmiendas han sido redactadas ya.

Mujer aprovechada

En la calle del Mercado una mujer se ha apoderado de una cesta, pero antes que pudiera aprovecharse del cuerpo del delito ha sido detenida por la guardia municipal.

La reina Amelia

En el sud-expreso ha pasado esta mañana con dirección á Paris la Reina Amelia de Portugal.

Como la reina Amelia iba descansando, no pudieron cumplimentarla las autoridades.

El corresponsal.

Guipuzcoa

San Sebastian 8 (9 noche)

La reina de Portugal

En el sudexpreso de las diez de la mañana ha pasado por esta estacion con dirección á Paris S. M. la Reina doña Amelia de Portugal.

En la estación cumplimentaron á la soberana portuguesa los gobernadores civil y militar y el alcalde.

Este último al saludarla en nombre de la ciudad, la entregó un hermoso ramo de flores.

Doña Amelia de Orleans se muestra muy agradecida de los agasajos que ha sido objeto en casi todas las estaciones del transito.

Un desertor

Ha sido puesto á disposición de la autoridad militar superior de esta plaza, un soldado desertor del regimiento de infantería de la Lealtad, recientemente capturado.

Crónica judicial

Ante el Tribunal del Jurado se ha visto hoy la causa seguida contra Luis Igual director de «El Ruido» cuando se publicaba en Irun, por escarnio al dogma católico é injurias.

Por el primer delito se le ha impuesto 3 años y 1 dia de prisión correccional y 200 pesetas de multa, y por el segundo 3 meses y 10 dias de arresto mayor.

Los pescadores

De San Sebastian, Deva, Motrico, Zarauz y otros puntos son muchos los pescadores que se disponen á emprender el viaje á Bilbao, con objeto de asistir al mitin de pescadores.

Casi todos los pescadores harán el viaje en vapores.

Los taberneros

La comisión del gremio de taberneros que marchó á la Asamblea de Madrid ha regresado hoy, y mañana se reunirá para dar cuenta á sus compañeros de sus gestiones en la corte.

Informes particulares, procedentes de buen origen, aseguran que el ministro de la Gobernacion les prometió firmar antes del domingo un decreto permitiendo á las tabernas abrir sus establecimientos á determinadas horas de los domingos con objeto de servir comidas.

***

En otra visita que hicieron al ministro de Hacienda señor Osma salieron muy bien impresionados, pues parece que el ministro desea que alcance á las provincias vascongadas la desgravación de los vinos.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 8 (10.20 noche.)

El mitin de pescadores

Una comisión de la organizadora del mitin pesquero, ha conferenciado con el gobernador civil acerca de la forma en que ha de verificarse dicho acto.

Dicha autoridad ha rogado á los de la comisión que dispongan lo necesario

2008 Ministerio de Cultura

para que todos los pescadores de fuera acudan al frontón Euskalduna por el camino más corto.

***

Por la Comandancia de Marina se ha publicado un bando con objeto de evitar la aglomeración de embarcaciones de pescadores.

Se ha dispuesto que todos desembarquen en las rampas existentes en la Grua Grande y cerca del Ayuntamiento.

***

Noticias que se reciben de los pueblos de la costa, comunican el extraordinario entusiasmo que reina entre la gente pesquera con motivo del mitin del domingo.

Los pescadores de los pueblos lejanos pernoctarán el sábado en el Abra y esperarán la llegada de los restantes á la mañana siguiente para entrar el domingo en Bilbao formando imponente manifestación marítima.

Vacas atacadas

En un vapor procedente de la Argentina que se halla anclado en el puerto, se han dado varios casos de fiebre en las vacas que trae á su bordo.

El Alcalde, en vista de esto, ha dictado oportunas órdenes para evitar el contagio.

Las «bravías»

En el barrio de las Sillerías bajas han armado hoy un fenomenal escándalo tres mujeres, las cuales, despues de insultarse con los dicterios más denigrantes, se han agarrado propinándose muchos arañazos y bofetadas.

La intervención de la policía y de algunos vecinos hizo que los excitados ánimos se calmaran algo.

Sesión

Hoy ha celebrado sesión subsidiaria el Ayuntamiento.

Los asuntos tratados carecen de interés para esa provincia.

El corresponsal.

Madrid

Primera conferencia

Madrid 8 (6 tarde.)

La estafa al Banco

Esta madrugada han prestado declaración los detenidos.

Guárdase absoluta reserva respecto á lo que han dicho.

Solo se sabe que acaso como consecuencia de estas declaraciones se busca á dos sugetos que han desaparecido de Madrid y que seguramente estan complicados en esta estafa.

Tambien se sabe que todas las pruebas que se practican dan un resultado abrumador contra Villarias y sus dos compañeros Perez Cuesta y Sanchiz.

Probablemente hoy se practicará alguna nueva detención.

Terremotos é inundaciones

Hemos hablado con el ministro de la Gobernación y nos ha dicho que no tiene noticias oficiales de los temblores de tierra que se han sentido en Huesca ni de las inundaciones que han vuelto á causar grandes destrozos en los campos leridanos.

Tampoco se han recibido hasta ahora noticias particulares relacionadas con estos dos asuntos.

De teléfonos

Según nos ha dicho el señor La Cierva, van á ser sacadas á subasta las Redes telefónicas del Norte, Sur y Sudeste.

Antes de la subasta someterá á la aprobaciòn del Consejo de ministros las condiciones en que las subastas se llevarán á efecto.

Notas parlamentarias

Probablemente el lunes comenzarán las discusiones de los presupuestos.

***

Espérase con interés el discurso que pronunciará don Melquiades Alvarez en el cual, según afirman amígos del orador, combatirá y atacará de frente á la Solidaridad en todos los puntos de su programa.

De Italia

Roma.—El Gobierno italiano ha adoptado grandes precauciones á fin de evitar que se altere el orden en Sicilia con motivo del proceso Nasi.

De provincias

Riña sangrienta.—Inundaciones y hundimientos.—Kindelan.—Sentencia.

Murcia.—En un pueblo de esta provincia ha ocurrido una riña entre seis individuos por cuestión de faldas, resultando uno de ellos muerto y otro herido.

***

Barcelona.—En Badalona se ha hundido la cuadra de una fábrica, causando la muerte de un obrero y á otro heridas graves.

—

El pueblo de Tordera está inundado.

En San Vicente de Hors se ha hundido una casa sin que el accidente haya causado desgracias personales.

La crecida de los rios Llobregat y Berós disminuye.

***

Valencia.—Kindelán ha aceptado el globo que se acordó regalarle al inaugurarse la sociedad «Aereo Club».

Dicho globo tendrá un volumen de 1.200 metros cúbicos.

***

Barcelona.—El capitán general de la región ha aprobado la sentencia del Consejo de guerra, por la cual se condena á seis meses de arresto á un periodista juzgado con arreglo á la ley de jurisdicciones.

Notas extranjeras

De Marruecos

Paris.—Los últimos despachos oficiales de Marruecos recibidos hasta el mediodía no señalan novedad alguna en los puertos marroquíes ni localidades importantes del interior.

Asimismo reina la calma en Casablanca y Mogador.

La mayor parte de las tribus que acampaban al sur de Casablanca han regresado á sus aduares, donde han reanudado su vida normal y las faenas agrícolas.

Muley Rachid se halla poco menos que solitario.

El «krach» americano

Nueva-York.—La Bolsa de esta capital se va rehaciendo poco á poco del terrible sacudimiento de la última crísis financiera que ha motivado la suspensión de pagos de importantísimas y hasta hoy poderosas casas de Comercio y de Banca.

La sesión bursatil de hoy, aunque movida ha revestido un poco más de calma que en los anteriores dias.

Un nuevo envío de 2.100.000 dollars oro ha elevado la importación de ese metal á 39 millones, bastando de momento para tranquilizar algo los ánimos.

Sin embargo la tendencia es á un movimiento de retroceso ó de paro en los negocios á causa del aumento en el tipo del descuento, introducido por Francia é Inglaterra.

Ministro condenado

San Petersburgo.—Ha terminado el proceso contra el exministro Gurko, que con tanto interés seguía el público y en especial las clases elevadas de la corte de Nicolás.

Gurko ha sido condenado por su equívoca intervención en las factorías militares, á inhabilitación para todo cargo público durante un plazo de tres años.

Ministro procesado

Roma.—El «Giornale d' Italia» publica telegramas de Sicilia dando cuenta de la ansiedad febril que reina en Trapani, con motivo de la vista del proceso contra el exministro Nasi.

El público arrebata de mano de los vendedores los extraordinarios de los periódicos,

De hora en hora, públicanse en Roma carteles conteniendo las últimas noticias del proceso.

El interrogatorio de Nasi ha producido buen efecto en el público que cree será absuelto el ex-ministro.

Las tropas de la guarnición de Trapani han sido reforzadas con un batallón de cazadores. Tambien se han aumentado los efectivos de carabineros y agentes de policía, y en el puerto un torpedero hállase dispuesto á salir desde el dia 15 de Julio para avisar á la menor señal de disturbio que ocurra.

La popularidad de Nasi en Sicilia no ha decaido y prueba de ello es que durante el proceso el vecindario ha acordado no celebrar ningún acto que revele fiesta ó regocijo público.

Inundaciones en Francia

Paris.—Del sur francés recíbense nuevas y desconsoladoras noticias de destrozos y desgracias ocasionados por los temporales.

En Cette el estado del mar ha llegado á inspirar vivísimas inquietudes, habiendo desmontado el oleaje varios edificios de la costa.

El viento huracanado ha causado también destrozos de consideración. Desde el miércoles no ha cesado de llover, á ratos torrencialmente.

En Beziers el rio Orb ha experimentado una crecida imponente; mucho mayor que la del dia 2 de Noviembre.

En los barrios de la orilla derecha del rio todas las casas están inundadas hasta un metro de altura.

Muchas casas hánse derrumbado. En una de ellas encontrábanse nueve personas cuando se derrumbó el edificio; el dueño de la finca y una hija suya de 18 años de edad, fueron recogidos con vida de entre los escombros, pero la madre y dos hijas pequeñas perdieron la vida en la catástrofe.

Un barco-draga, amarrado entre dos puentes, rotas sus amarras, fué á estrellarse contra uno de los pilares del último puente.

El patrón y un sirviente fueron lanzados á la corriente pereciendo ahogado el primero.

Noticias de Agde transmiten tambien desconsoladores detalles. El rio Herault precipítase impetuoso como una formidable avalancha destruyendo cuanto á su paso encuentra.

El puente y los barrios bajos hállanse completamente anegados.

La población consternada se ha retirado á las alturas.

Una gabarra con un cargamento de 160 pipas de vino se encuentra atascada en Vins y Villeneuve debajo de un puente y obstruyendo el libre curso de las aguas.

Siete personas hállanse á bordo de esta gabarra, temiendo de un instante á otro ser arrebatados por la corriente.

Cuantas tentativas se han hecho para variar de posición esta barca y auxiliar á sus siete ocupantes, han resultado infructuosas.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA

	Dia 7	Dia 8
Deuda perpetua 4 por 100 int.	81'30	81'25
Idem id. fin de mes	81'40	81'40
Idem fin próximo	00'00	00 00
Deuda amortizable al 5 por 100	101'20	101'15
Acciones del Banco de España	454'00	455'00
Id. de la C. A. de Tabacos	403'00	402 00
Azucareras preferentes.	88 75	90 90
» obligaciones.	000'00	101'25
» ordinarias.	00'00	40'00
Cambios sobre Paris (tanto por ciento).	12'70	12'80
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina).	00'00	28'43
Paris. Exterior español	91'25	90'90

Buenos Aires.—Oro, 227'95.

En el Corro

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior á 00'00, el id. Fin próximo á 00'00, los francos á 00'00, las libras á 00 00 y el amortizable á 000'00.

Paris 00'00.

MENCHETA.

Segunda conferencia

Madrid 8 (11 noche)

En las Cámaras

Congreso

Preside el señor Dato.

El ministro de Hacienda contesta á una pregunta que le dirigió el marqués de Portago sobre la desaparición de unas láminas de la Deuda.

La contestación del señor Osma deja satisfecho al marqués de Portago.

El señor Viesca dirige varias preguntas al ministro de Fomento señor Gonzalez Besada respecto al cambio de horario de los ferrocarriles andaluces y pide antecedentes sobre este particular.

El señor Gonzalez Besada promete traer á la Cámara los datos pedidos por el señor Viesca.

El señor Roselló pregunta en qué estado se encuentra el expediente de indulto de los cuatro marineros de Belver que están presos en Barcelona.

El señor Ferrandiz contesta al orador diciendo que los expedientes de indulto de esos cuatro marineros siguen la tramitación ordinaria.

El señor Roselló dice que le causa extrañeza el que aún esten estos expedientes en tramitación cuando hace cuatro meses que estan presos los marineros y hace más de dos que solicitaron el indulto.

Sigue el señor Roselló haciendo preguntas y pidiendo expedientes de interés todo para palma.

Siguen otros ruegos sobre asuntos de escaso interés general, y se reanuda el debate sobre el proyecto de administración.

En él han tomado parte los señores Cambó, Maura, Moret y Canalejas, pronunciando discursos largos, de los cuales no es posible trasmitir un extracto en esta breve conferencia; por lo cual me limitaré á indicar la idea principal desarrollada por cada uno de ellos.

El primero ha hablado el señor Moret, manifestando, al principio, que hablaba por requerimientos de los señores Cambó y Maura; y ha combatido el proyecto de administración local, declarando que no cooperará á esa obra del señor Maura.

El señor Cambó ha expuesto ordenada y detalladamente la significación y las aspiraciones de la Solidaridad catalana, combatiendo los conceptos que sobre ella han expuesto algunos políticos.

Despues han hablado, para rectificar, los señores Moret y Canalejas, ratificando lo que expusieron en sus discursos anteriores, tanto sobre la Solidaridad como respecto del proyecto de administración local.

A última hora ha usado de la palabra el presidente del Consejo de ministros.

Manifiesta deseo de que el proyecto de que se trata sea discutido sin apasionamiento, atendiendo tan solo á su significación relativa á la reforma de la administración local.

Califica de insensatez la pretensión del señor Cambó, de que en un proyecto como el que se discute, se consigne hasta el último ápice de las reformas que se hayan de introducir en la administración local.

Censura al señor Moret, de quien dice que ha alterado el sentido de sus palabras.

Vuelve á hablar el señor Moret, mostrándose molestado por algunas palabras del señor Maura.

Este señor las explica, quitándoles toda significación molesta para el jefe del partido liberal.

Rectifica el señor Canalejas, y sin más termina la sesión á las ocho y diez minutos.

Senado

A la hora de costumbre se abre la sesión. Preside el general Azcárraga.

Los señores Alzola, Guillón y Rusiñol piden al ministro de la Gobernación que procure por cuantos medios estén á su alcance evitar que los automóviles lleven las vertiginosas velocidades que acostumbran y que son causa de frecuentísimas desgracias.

El conde de Casa Valencia explana su interpelación contra la prodigalidad con que se conceden indultos de la pena de muerte.

Combate esta costumbre diciendo que es una corruptela, y que de seguirse como hasta ahora es ridículo decir que existe en el Código la pena de muerte.

Sigue hablando en este sentido el conde de Casa Valencia.

Se entra en la orden del dia.

La Cámara toma en consideración una proposición de ley presentada por el señor Sanz y Escartin y en la cual se pide que sea incluida en el plan general de carreteras una que se proyecta construir del valle de Roncal á Jaca.

Se aprueban varios dictámenes también sobre carreteras, y con esto termina la sesión.

Notarías

Mañana publicará la *Gaceta* el anuncio de las notarías vacantes, que podrán ser solicitadas por notarios en ejercicio.

Comentarios

Despues de la sesión del Congreso la gente política ha comentado con animación el debate sobre el proyecto relativo á la Administración local.

Mientras eso ocurría, los ministros estaban reunidos cambiando impresiones acerca del mismo debate.

Entre los políticos, los que suelen ver las cosas desapasionadamente, declaraban que el resultado del repetido debate ha sido un éxito para el señor Cambó.

Los solidarios están entusiasmados; dicen que el señor Cambó ocupa el primer puesto entre ellos, y se proponen hacer una tirada numerosísima de sus discursos y repartir ejemplares por todo España.

CRÉDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1864.-CAPITAL 6.000.000 PTAS.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE **Tudela, Elizondo y Estella**

Compra y venta de Valores.—PRESTAMOS Y CUENTAS DE CREDITO, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS, de letras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y BONS DE POSTE.—Préstamos hipotecarios.—Giros y negociaciones de letras.—CHEQUES, sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Cuentas corrientes á la vista con interés de 1 por 100 anual.—Imposiciones á plazo de tres á seis meses y 1 y 1|2 por 100 de interés anual; de seis á nueve meses, 2 por 100 idem; de nueve á doce meses, 2 y 1|2 por 100 idem y á un año 3 y 1|2 por 100. —5

LA ACTIVIDAD.

SOCIEDAD ANONIMA DE CRÉDITO Y SEGUROS.

PAMPLONA

Además de los contratos por pólizas del Seguro Infantil, Seguros de Vida, Plazo fijo, Rentas vitalicias inmediatas y diferidas, Seguros dotales, etc., etc., esta Sociedad admite imposiciones de capitales, abonando á los imponentes:

Por imposiciones de un año, el 5 por 100 anual.
Id. de seis meses, el 4 por 100 »
Id. de tres meses, el 3 por 100 »
Id. á la vista, el 2 por 100 »

Para toda clase de detalles dirigirse á las Oficinas centrales sitas en la calle de José Alonso, número 4.—Pamplona. 25

Burell

Don Julio Burell ha dejado la dirección del periódico «El Mundo».

Así lo declara en una carta que publica dicho diario, indicando los motivos de esa determinación.

Don Melquiades

El diputado republicano don Melquiades Alvarez ha manifestado que está resuelto á no intervenir en la discusión del proyecto sobre administración local, á no ser que se vea precisado á ello por alusiones muy concretas é insistentes.

Nombramiento

El sucesor del señor Marenco en el cargo de jefe del resguardo de la Compañía Arrendataria de Tabacos será el teniente coronel don Leon Usunariz.

Los empleados

Se ha reunido la segunda asamblea de empleados.

Los concurrentes han aprobado por unanimidad una conclusión que contiene la aspiración de que se constituya un cuerpo de empleados con escalafón riguroso, que el ingreso en él sea mediante exámen, y que se aumenten los sueldos por quinquenios.

Del Congreso

Segun ha manifestado el señor Dato, mañana serán explanadas en el Congreso las interpelaciones anunciadas sobre lo ocurrido en Chile al izarse en una sociedad de catalanes la bandera de su región.

MENCHETA

De madrugada

De Marruecos

La embajada

Madrid 8 (2 madrugada).

En el Ministerio de Estado se ha recibido un despacho, según el cual, la embajada española desembarcó, aun que con peligro, el dia 3 por la tarde.

El señor Llavería y sus acompañantes pasaron del «Pelayo» á una barcaza, pero el estado de la barra les obligó á pasar de aquélla á un remolcador.

El recibimiento hecho á nuestra embajada fué espléndido.

La presentación de las credenciales se habría verificado ayer ó anteayer, en el caso de haber podido desembarcar el equipaje de la embajada.

Otras noticias

Tanger.—La policía ejerce gran vigilancia cerca de Casablanca, porque se cree que se introducen armas.

Las negociaciones entre el ministro inglés y el Raisuli sobre el rescate de Mac-Lean están interrumpidas.

MENCHETA

Cintruénigo

El Ayuntamiento de esta villa navarra, lleva en administración el arbitrio municipal denominado del «Garapito».

Al anunciarlo en esta forma para conocimiento de los señores compradores de vinos, que traten á este fin de honrarle con su visita, pueden estar seguros que hallarán en las bodegas de los cosecheros que son á su disposición, excelentes clases de aquel artículo y un esmerado servicio por parte de la administración á cargo de don Isidro Chivite Davadie, el que dará, así como la alcaldía, cuantos antecedentes ó informes se le pidan, con la mayor exactitud y puntualidad. 3—1

Confección de nuevo Catastro

El dia 17 de los corrientes á las once horas de la mañana, tendrá lugar en la sala consistorial de esta villa, subasta pública para la confección de nuevo catastro local con sujeción al pliego de bases aprobado por S. E. la Diputación provincial obrante en la secretaría municipal.

San Adrian 7 Noviembre 1907.—El alcalde, Salustiano Lopez; C. S. A. el secretario, Mariano Domingo. 6—1

Pérdida de cachorra Una de 10 meses, raza Pormutea, color blanco, con manchas rojas, que atiende al nombre de Paste, se ha perdído estos dias en Carcastillo. Se suplica al que la haya encontrado la entregue á don Vicente Garde, de dicho pueblo, quien gratificará y abonará gastos. 5—1

Nodriza Hay una casada, de 28 años y doce dias de leche que desea criar en su casa. Para informes dirigirse á doña Quintina Guelbenzu, Comadrona, calle Carpintería, Estella. 3—1

Pérdida Se suplica á la persona que hubiera recogido un perro Setter, color canela oscuro que atiende al nombre de Lí, se sirva entregarlo en la calle de la Taconera, 14 piso tercero y se gratificará. 3—1

CÉDULAS HIPOTECARIAS QUE PRODUCEN SIETE POR CIENTO

Como tales pueden clasificarse las imposiciones en «El Hogar Español», Sociedad Cooperativa de Crédito Hipotecario, pues tienen en todos los casos como garantía UNA PRIMERA HIPOTECA SOBRE PROPIEDAD REAL. Los fondos confiadas á la Sociedad son invertidos EXCLUSIVAMENTE en préstamos hipotecarios otorgadas á sus socios para comprar una casa, liberar una hipoteca onerosa ó introducir los modernos sistemas de cultivo en dehesas ó cortijos, bajo la dirción de su Ingeniero Agrónomo el Excmo. Sr. D. Celedonio Rodrigañez, aumentando de este modo su productividad y valor. LAS IMPOSICIONES EN «EL HOGAR ESPAÑOL» OFRECEN MÁS SEGURIDAD, MÁS RENDIMIENTO Y MÁS COMODIDAD QUE EL PAPEL DEL ESTADO.

Más seguridad

Porque la propiedad real, base de todo valor, no está tan íntimamente ligada á la paz y al orden público. Las casas de Madrid y las dehesas de provincias no piden quitas ni se declaran en quiebra. Nunca se ha dado el caso de que los propietarios de fincas se presenten en el mercado, impulsados por el pánico, ofreciendo vender con 50 y 70 enteros de pérdida, como ha acontecido varias veces con el papel del Estado.

Más rendimiento

Porque en 1904, en 1905 y en 1906, la Sociedad ha satisfecho á sus imponentes un INTERÉS DE SIETE POR CIENTO, LIBRE DE IMPUESTOS, y las operaciones del año actual asegurán un beneficio igual, por lo menos, ó sea, CASI EL DOBLE QUE EL PAPEL DEL ESTADO.

Más comodidad

Porque nuestros imponentes pueden retirar sus depósitos, *íntegros, céntimo por céntimo*, en cualquier momento, en caso de necesidad, sin verse obligados á vender en Bolsa sus títulos POR LO QUE DEN. No tienen tampoco que moverse de su domicilio, YA SEA QUE RESIDAN EN UNA CIUDAD O EN UNA ALDEA, para hacer sus depósitos ó para cobrar el interés que se reparte todos los trimestres á cuenta de los beneficios del año. Disponemos al efecto de una organización de más de cuatro mil banqueros y corresponsa es que comprende toda ciudad, villa ó pueblo de importancia del reino.

EL HOGAR ESPAÑOL

Sociedad Cooperativa de Crédito Hipotecario, Peligros, 20.

Imposiciones suscritas.	Pts.	10.600 000
Préstamos en vigor.	»	3.983 500
Nuestra tasación de las propiedades.	»	10 025 700

Representantes en Navarra: SEÑORES SUCESORES DE ALDAVE.—Pamplona. 5—2

Regimiento infantería de Cantabria núm. 39

Vacantes en la sección de Música de este Regimiento dos plazas de músico de segunda clase correspondientes á Fliscorno tenor en sí b. y Clarinete en sí b. y dos de tercera clase de Saxofón contralto en mi b. y Bajo en dó, se anuncia al público á fin de que los que deseen tomar parte en el concurso que para la provisión de las mismas ha de celebrarse el dia 15 del actual y hora de las once de su mañana, acudan al local que ocupa la sección de Música del expresado Regimiento.

Pamplona 6 de Noviembre de 1907.—El Teniente Coronel Mayor, Manuel Mercader. 3—3

La Andorrana

Completo surtido en géneros de punto para señora, caballero y niños.

24, CHAPITELA, 24 5—4

Caballo de tiro, de once años, se vende en 45 duros. Informarán Eslava, 1, piso cuarto derecha. 3—2 p

En la calle de Navarrería número 10 piso cuarto se perfeccionan toda clase de vestidos de céfiro, blusas para señora y toda clase de labores de canutillo. 4—3

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA

2008 Ministerio de Cultura

Anuncios recomendados

Taberna Se traspasa, por no poderla atender sus dueños, la establecida en la calle de San Antón número 65. Razón en la misma. 4—4 p

Anuncios—Reclamos

PINTURA SOBRE CRISTAL

Fabricantes Marly Fréres, Bordeaux

Representante general para España, Maximino Biardó, Pamplona.

Dirigir correspondencia para datos etcétera, etcétera, á M. Biardó, Pamplona, y en Bordeaux M. Biardó, Cerf Volant, número 3. —8

Novedades Se reciben todas las temporadas en el almacén de calzado de Petra Eguaras de Garcés, Bajada de Carnicerías núm. 14. Clases especiales con grandes rebajas al por mayor. Se regalan participaciones de la Lotería de Navidad á todo el que compre en dicha casa. (a) 30—27

Molinero electricista

Por dimisión del que la desempeñaba se halla vacante la plaza de molinero electricista de la sociedad anónima «La Economica» de esta villa.

El solicitante percibirá el sueldo de cuatro pesetas cincuenta céntimos diarios, casa y huerta.

Las solicitudes al que suscribe, en el plazo de 15 días.

Echarri aranaz 2 Noviembre 1907. El Presidente, Fermin Razquin. 6—5

Quita manchas Se quitan las manchas á toda clase de ropa de caballero, señora y niños; se sirve con mucha puntualidad. Calle de la Estafeta 68 cuarto piso. 8—8

Sustitutos documentados, se ofrecen para particulares. Precios económicos.

Dirigirse á José Morón, San Nicolás, 54, primer piso. 20—20

Agente marítimo

El más antiguo en Navarra, dedicándome desde hace veinte y nueve años en esta ciudad. Facilito pasajes para todos los puertos conocidos del Extranjero á precios los más baratos que se conocen y nadie ofrecerá más garantías que esta casa.

Dirigirse Zapatería 36 y Mayor 106.—DOMINGO APEZTEGUIA.

Encargado en Estella, Adrian Zuza.

Casa en Buenos Aires Chacabuco 814.

100—22

Nodriza Se necesita una que reuna buenas condiciones para criar en casa de la nodríza. Darán razón en la calle de Caldereria número 1 primer piso. 3—3 p

Para novedades en postales

tarjetas, papel, libros é impresos, San Nicolás 15 y 17, Viuda de Velandia. 30—13

Junta de Abastos de Lerin

El dia 10 del actual y hora de las once de su mañana en el salón de remates de la Casa Municipal, se celebrará subasta pública á pliego cerrado para la venta de la lana existente del ganado de esta Junta, y que ascenderá entre la de cordero, oveja y carnero á unas 50 arrobas próximamente.

El tipo que regirá para dicho acto será el de 14,50 pesetas arroba, y las demás condiciones se leerán al comenzar la subasta.

Lerin 2 de Noviembre de 1907.—El Presidente, Bernardino Seguin. 4—4

De Jijona

Acaba de llegar á esta ciudad el antiguo y acreditado turronero Francisco Jerez con un gran surtido de turrones finos y legitimos de Jijona, Alicante y de otras varias clases Peladillas y piñones de Alcoy. Venta al por mayor y menor.

Plaza del Castillo, 6, tienda. 4—3

Venta de caballos

A las once del dia 17 del corriente mes en el patio del cuartel de Caballería del Regimiento de Almansa tendrá lugar la venta en pública subasta de 11 caballos de desecho.

Pamplona 4 Noviembre 1907.—El Comandante Mayor, Sergio Camacho. 3—3

En la calle de Navarreria número 10 piso cuarto se perfeccionan toda clase de vestidos de céfiro, blusas para señora y toda clase de labores de canutillo. 4—3

Nodriza Hay una casada que desea criar á media leche; informarán calle de la Mañueta, número 6, piso tercero. 3—3 g.

Dependiente de barbero Hace falta en la barberia de Nagore, calle de San Nicolas, número 30, un dependiente que sepa su obligación, 3—3

AGUA DE LOECHES

PURGANTE Y CURATIVA

Antiparasitaria, antiherpética, antisifilítica, antiescrofulosa, antibiliosa y reconstituyente. Cincuenta y cuatro años de uso general.

Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y en competen con sus similares nacionales y extranjeras en la Paris de 1884, se la concedió el

Unico gran diploma de honor

EL AGUA NATURAL de LA MARGARITA EN LOECHES convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tila, manzanilla ó flor de malva por sus virtudes *antiséptica y depurativa* asegura LA SALUD A DOMICILIO y es insustituible para la curación de la *obesidad, diabetes, infartos del hígado erisipela, catarros gástricos é intestinales, gota y reumatismo, sífilis, apendicitis y enfermedades propias* de la mujer.

Su ABUNDANTISIMO CAUDAL DE AGUA, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completan las curaciones llevadas con el uso del agua en bebida.

El Agua embotellada no pierde sus virtudes aunque se conserve largo tiempo. Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerías, y en el

Depósito Central.—Jardines, 15 bajos.—MADRID.

"LA REGENERACION,,

SOCIEDAD AGRÍCOLA MERCANTIL.—CAPITAL SOCIAL 2.000.000 DE PESETAS

Esta Compañía vende al contado y á crédito Superfosfatos y Nitratos de alta graduación garantizados. Sulfato de hierro.—Escorias Thomas, etcétera.

Grandes existencias en los almacenes sociales, Navas de Tolosa, 17, y en los de Pasajes, Tarragona, Zaragoza, Estella, Tafalla, Tudela, Cortes, Gallur, Tarazona, y otras localidades.

Compra venta de ganados

Caballar mular y vacuno, destinado á faenas agrícolas y de lujo, cuadras en Pamplona (calle de Alfonso Victoria) y Zaragoza (Torrero, edificio de la Sociedad); dehesas en Fontellas.

Seguros de ganados á prima fija

Maquinaria agrícola

Sembradora "Favorite,,

Representación exclusiva para su venta en las provincias de Zaragoza, Huesca, Teruel, Logroño y Soria.

Dé venta en los almacenes de Pamplona, calle de José Alonso número 2 y en las Delegaciones de Estella (D. Tomás Beruete) Tafalla (don Salustiano Zuza) y Tudela (don Juan Antonio Uguet).

Venta exclusiva de arados «Germania» y «Vermette»; cultivadoras «Bradley», «Escarificadoras Shuvart», Gradas Canadienses de discos zigzag y «Crescént».

Prensa continua de empacar modelo Haudy de indiscutible superioridad. Quebrantadoras «Garnier», Molinos, Corta-raices, Desgranadores. Molinillos para granos, etc.

Simientes de trigos para secano y regadío, deleccionadas y clase extra al contado y á crédito.

Dirigirse en Navarra á las oficinas centrales en Pamplona y á las delegaciones de Tudela, Tafalla y Estella. —3

Alcohol para quemar marca "SOL,,

de la Unión Alcoholera Española.—MADRID

El combustible más económico, limpio y cómodo. Precio en Pamplona una peseta y veinticinco céntimos litro de 90 grados sin casco en botellas precintadas y una peseta en el Depósito central Venta de Burlada.

EXPENDEDURIAS.

D. Zoilo Perez, calle de Zapatería: don Agapito Peralta, Paseo de Sarasate; don Roman Oteiza, Paseo de Sarasate; don Antonio Erice, Plaza de la Constitución; don Santiago Maquirriain, calle de Mercaderes.

Maquinillas FENIX muy económicas al precio de 75 céntimos en todas las expendedurias. —8

"MALA REAL INGLESA,,

COMPAÑIA INGLESA DE NAVEGACION

Servicio mensual de vapores correos, saliendo directamente de Bilbao para México, Cuba, Estados Unidos, Répubica Argentina y Montevideo.

Dirigirse al Agente en Navarra don JOSE PALACIOS, Plaza del Castillo número 28, Pamplona. —11

BANCO NACIONAL

Compañia de Seguros sobre enfermedades, imposibilitación, parto de mellizos, y defunción.

Constituida y domiciliada en Barcelona, calle Mendizabal, núm. 8

Las enfermedades se abonan por todo el tiempo de su duración, excepto las de cirugía menor que tienen tiempo limitado.

Pueden los asegurados presentar nueva baja, despues de cualquier enfermedad, desde el dia siguiente de presentada el alta de la enfermedad anterior.

El BANCO NACIONAL se compromete á no anular póliza alguna, salvo en el caso de que el asegurado faltase á lo estipulado en la póliza.

El BANCO NACIONAL efectúa el pago de los subsidios inmediatamente, ó sea al recibir el alta del asegurado enfermo.

El BANCO NACIONAL abona semanalmente los subsidios á los asegurados enfermos que lo soliciten.

El BANCO NACIONAL es Compañia de Seguros á prima fija y no Sociedad de socorros mútuos ni empresa particular.

Delegado en Pamplona: D. José Maria Lacunza, calle San Lorenzo, 28 primer piso.

Se desean representantes activos en las poblaciones donde no los haya. 4

Agencia general de vapores correos y rápidos para América

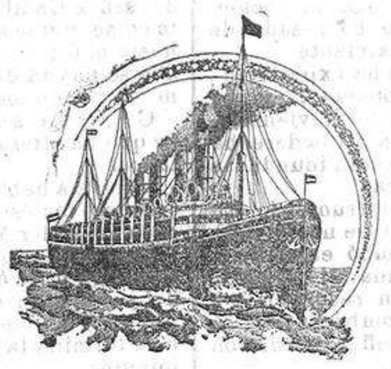
Salidas desde Bordeaux.—Mes de Octubre

MENSAJERIAS MARITIMAS

VAPORES CORREOS. Dia 15 de Noviembre el «Esmeralda»; dia 22 el «Amazone»; el 6 de Diciembre el «Atlántique» y el 20 «Chilli», del puerto de Bordeaux, admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia y 3.ª clase directamente para Buenos Aires Montevideo y Rosario Sante Fé

CHARGEURS REUNIS

VAPORES DE CARGA Y PASAJEROS.= Dia 13 el «Amiral-Baudin», el dia 23 «Amiral-Genouilly» directo para Buenos-Aires, admitiendo pasajeros solamente de 3.ª clase.



Pasajes directos á precios reducidos Oficinas centrales: INURRIETA HERMANOS, General Echagüe, San Sebastian.

TRASATLANTICA FRANCESA

Dia 21 de Noviembre «La Champagne» y el 29 «Californie», directamente para la Habana y Veracruz (México) admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia y tercera clase.

LINEA DE COLÓN

(PANAMA)

Salidas los dias 9 y 26 del puerto de Bordeaux, admitiendo pasajeros de todas categorias. —19 (a)

Chocolates y Cafés

==DE LA==

Compañía Colonial

TAPIOCAS Y THES

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

Emigración libre á Talcahuano y Valparaiso (Chile)

Libertad absoluta en el trabajo.=Derechos de inscripción muy reducidos

El dia 8 de Noviembre saldrá del puerto de Bilbao, el magnífico vapor

"KEMUL"

de La Pallice (Francia) dos salidas mensuales, admitiendo emigrantes obreros y artistas de todas clases, hombres solos y matrimonios con hijos de todas las edades.

Se recomienda á los pasajeros que deseen embarcar, entreguen sus documentos lo antes posible, pues siendo grande el número de plazas pedidas, necesitan acordarse á tiempo, para obtener plaza.

Para informes y pasajes, dirigirse al Agente General en Navarra

Domingo Apezteguía

Calle Zapateria 36, y Mayor 104, PAMPLONA —43

El Eco de Navarra se halla de venta: En Madrid: Kiosko de don Patricio Lujan, frente al café de Fornos.

En Bilbao: Kiosko del Arenal de María García.

En San Sebastian: Librería de Hijas de Aramburu y Biblioteca de la Estación.

En Vitoria: Kiosko del señor Alonso Plaza de Bilbao.

En Logroño: don Carlos Gil, Mercade 45.

En Zaragoza: Kiosko de don Antonino García, Plaza de la Constitución

En Tolosa: don Anastasio de Arrué, calle de Antonio Elósegui.

ROB BOYVEAU-LAFFECTEUR

CÉLEBRE DEPURATIVO VEGETAL cura las

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Vicios de la Sangre, Herpès, etc.

EXIGIR EL FRASCO LEGITIMO.

Vendese en casa de J. FERRÉ, Farmaceutico, Sucesor de Boyveau-Laffecteur.

Calle Richelieu, 102, PARIS, y en todas Farmacias.

Boletin Religioso

SANTORAL

Dia 9 Sábado.—La Dedicación de la Basilica del Salvador en Roma.—Celebra hoy la Santa Iglesia la primera solemne Dedicación de los templos consagrados á Dios que se hizo en la cristiandad, y fué la de aquella célebre Iglesia que el Emperador Constantino mandó erigir en Roma hacia el principio del cuarto siglo en su mismo palacio de Letrán, sobre el monte Celio, la cual se llamó del Salvador por haberse indicado en honra suya. Dedúzcase de esto cual debe ser el respeto que se merecen los templos del Señor, tan profanados hoy con objetos ajenos de aquel lugar y composturas y ademanes poco reverentes.

CULTOS

Oficio de San Teodoro con rito doble y color blanco.

En la Catedral—A las 9 horas menores y misa.

A las seis y media de la tarde rosario de los Esclavos de María.

En San Saturnino.—A las nueve misa y novena, y á las seis novena con sermón y lamentos.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—San Saturnino 12—2.°.

San Lorenzo.—San Lorenzo 15—2.°.

San Nicolás.—Lindachiquia 20—3.°.

San Juan Bautista.—Dormitaleria 26, 3.°

San Agustín.—San Agustin 36—1.°.

ESTAFETA LOCAL

MERCADO DE CEREALES

BOBO — Doble decálitro

	Reales vellón	Pesetas
Trigo	06 10	
Avena	10.20	1,46
Cebada	12,60	2,25
Habas duras	16,40	2,92
Idem anchas	18 00	3 21
Beza	17 00	3, 0
Maiz	20 00	3 56
Aiscol	15 00	2 67
Girón	18 80	2 45
Alholva	16,40	2,92
Escandia		
Arbeja		

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteayer	17,0
Id. mínima de ayer	6,0
Altura barométrica á las 9 de ayer milímetros.	22,0
Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros	59

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia del dia de ayer:

De causa pendiente	34
Arresto mayor	7
En expectación de marcha	7
Total	48

VIAJEROS

Ayer llegaron á las fondas y casas de huéspedes las personas siguientes:

Don Alejandro García, don Pedro Martinez, don Antonio Grau, don Angel Pina, don Alberto Carbonel y don Pascual García.

VALORES DE NAVARRA

COTIZACION DE AYER

	PRECIOS Anter.	Ult.
Deuda provincial al 4 por 100	103	
Deuda manicipal al 4 por 100	103	
Crédito Navarro.	270	
La Papelera Española		
Fábrica del Bidasoa (Vera)		
Idem id. Obligaciones al 5 por 100.		
La Vinícola (Campanas)		
Tejeria Mecánica Pamplonesa.		
Balneario de Betelu		
Aguas de Arteta.		
Café «Iruña»	196,10	
La Agricola, 1.ª serie liberadas		
Id. 2.ª serie 10 por 100 desembolsado		
Electra Pamplonesa		
La Vasco-Navarra		
Idem completamente liberadas.		
Electra Bidasoa.		
La Actividad, acciones de 100 ptas.		
Id. de 1000 2.ª serie 2 por 100 desem.°		
Electra Iratí	180	
La Vasconia	98	99
Aguas de Burlada y Belascoain		
Azucarera de Marcilla		
Azucarera de Tudela,		
Electra del Keiles		
Electricista Tudelana		
Electra Industrial Española		
La Industrial Sangüesina		
Noria-Bombas de Lodosa		
Arguiona		
Cementos Portland (Olazagutia)		
La Regeneración, acciones de 500 pesetas liberadas.		
Id. de 500 ptas. 10 por 100 desembolsado.		

REGISTRO CIVIL

En Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones 1 hembras, 0.

Defunciones.—Francisco Garriz, de 51 años, de Zuazu, Hospital civil; Andaes Munarriz, de 4 meses, de Pamplona, Eslava 9 2.°; Martin Apezarena, de 9 meses, de Pamplona, Jarauta 42 3.°; Julio Blanco, de 4 años, de Pamplona, Dormitaleria 36 4.°.

Mrtrimonios.—Ninguno.

Pasatiempos

CHARADAS

Remitida por «Miss Cañamón»

«Prima dos» es un signo
que llaman de puntuación;
«segunda tres» con frecuencia
empleamos esta voz,
«prima cuatro» es sustantivo
aunque verbo tambien es,
y mas fácil no puede ser
el «todo» que animal es.

Remitida por «Athos.»

Por la «primera tres» hermosa
de una «cuatro dos» que quiero
yo daria cualquier cosa
aunque se hunda el mundo entero.
Mi «todo» Porthos» y yo
hablamos de esta cuestión
y muy bien me aconsejó
comprendiendo mi pasión.

Remitida por «Cyrano» y dedicada á «Romedobal»

Un «segunda con tercera»
que á mi novia regalé
debe de tener más años
que el mismo Matusalén.
«Cuarta prima» de la abuela
de la abuela de mi padre
y el dia de la «dos cuarta»
se lo ha de poner su madre.
Es el «todo» un apellido
de un ilustrado cronista
por cierto ya fallecido;
sácala que está á la vista.

Remitida por id. y dedicada á «Lindalina»

Te dedico esta charada
simpática «Lindalina»
que cualquiera la adivina
al echarte una mirada.
Cuando «dos cuatro» tu figura
y tus negros ojos veo
creo de la bella Otero
estar viendo su hermosura.
Cuando en la calle te veo
me quedo cual «cuatro prima»
ó como el «tres tres» que mima
la niñera en el paseo
No quiero extenderme más
en esta fácil charada
y puesto no vale nada
quiero hacer punto final.

Solución á los pasatiempos publicados el dia 7:

Charadas. Demandado. Saldio.

Tarjetas.-Voltámetro, Piezómetro.- Palamás, Denia, Cádiz.

Han remitido soluciones exactas: A la primera charada.-Un intimo de Cyrano, Tres fregonas con su ayudante, Porthos, Dhos Pathos Chathos.

2008 Ministerio de Cultura